



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2020~Year of Fellowship

May 10, 2020 # 3818

Praise & Worship

Prayer

Scripture Reading

Music by EFCOC Choir

Sermon by Mrs. Tina Chen  
"Mom's Heart"  
John 19:25-27

Offering & Announcements

Response Hymn #536

Benediction

PASTORAL OFFICE			
牧 師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		

## ANNOUNCEMENTS

[Health] Due to the corona-virus (COVID-19) situation, and the current statewide "Stay-At-Home" order:

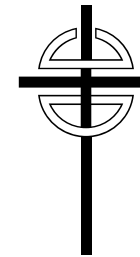
1. The church campus will be temporarily closed. Please do not try to visit or attend any meetings there.
2. Our worship service will continue through YouTube live stream at 9:30 AM. Search "EFC OC" or check our Facebook group for the link.
3. Our weekly fellowships (Wednesday YA, Friday Night) will continue on Zoom. Check our Facebook group for link / access.

Our leadership will continue to provide updates as the situation develops. But this will be our arrangement for the time being. Let's use technology to stay connected and to care for one another during this time. Let's also continue praying for God to bring healing to the sick, protection for the weak and guidance for political leaders and health officials. And that in the midst of the fear and panic, God would use His church to display His peace, hope and love.

## PRAYER

• For God to be glorified in us as we become more Christ-centered, Spirit-filled, and gospel-driven in our discipleship and mission. That God would move our hearts and give us courage to proclaim the good news.

• For God to give wisdom to our elders and search committee and a unified spirit overall as we continue the search for a senior pastor.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧 2020 團契年~生命分享, 歡慶禧年  
2020年05月10日 # 3818

	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:30 主 堂	10:00-11:15 主 堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:30 主 堂	11:30-12:30 主 堂	10:15-11:10 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

母親節全教會聯合崇拜 10 AM	
宣 召	陳德明傳道
敬 拜	(敬拜讚美團提供 YouTube link)
禱 告	陳德明傳道
讀 經	約翰福音 19:25-27
獻 詩	1. 搖籃的手 2. 康乃馨
證 道	陳周庭華師母 《媽媽的心》
報 告	陳德明傳道
聖 詩	生命聖詩 #536
祝 禱	陳德明傳道

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



**【成人主日學 / Christian Education】**

啟示題材的解釋	台華(TM)	顏明誠	11:35am - 12:25pm	主堂
聖經的解釋與福音	華(M)	暫停	11:35am - 12:25pm	Room 208 A
Life Group	英(E)	<b>LG Leaders</b>	11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service				
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$13,120.00			
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$2,000.00		\$2,200.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
崇拜 Worship		該週總計 Weekly Total	\$17,320.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$17,320.00
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00

**【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳周庭華 Tina Chen		
司會 Presider	陳德明 Derming Chen/ 翻譯:陳妍孜 Andrea Chen		
敬拜 Worship Lead			
殿樂 Postlude			
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳威任		Tommy Wang
司會 Presider	陳德明		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead			Scott Sun
殿樂 Postlude			Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契 Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	
禱告會	週三	16
College/YA	Wednesday	5
雅歌	週五	17
迦南	週五	6
華語社青	週五	12
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	12
College/YA	Friday	12
詩班	週日	

**【家庭小組 Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週四	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	3
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週二	5
Irvine	陳德明	每週五	15
北橙小組	黃壽美	每週六	15

**【事工報告】**

1. 歡迎陳周庭華師母來本會證道，願神大大的祝福陳牧師、師母全家以及他們在神國的服事。
2. 請兄姐為主任牧師聘牧及聘牧委員們禱告
3. 請兄姐為牧師同工、長執團隊及教會的合一禱告
4. 今天是母親節，在此祝所有的母親，包括屬靈的母親們 - 母親節快樂！謝謝您全年無休，無私的付出。願神賜下祂豐富的祝福與恩典，願祂的平安與喜樂充滿在您的心中！
5. 由於新冠狀病毒的嚴重擴散並配合加州政府的居家隔離的宣布，本教會將暫時關閉，牧師室人員也不會在週間到教會上班。本教會的主日崇拜，改使用視訊的方式進行，請兄姊們留在家裡與我們一起主日崇拜。參與主日同步敬拜的方法以及其他注意事項如下：
  - a) 每主日講台信息(華語及英語)，可直接上網同步收看，請打開 YouTube 影片，搜尋 EFCOC Live stream，或輸入：<http://efcoc.org/live> 就自動轉到當日的直播。
  - b) 若小組、團契使用 Zoom/Line/WeChat 等進行聚會，請小組長於週二提供上週聚會人數給秘書陳燕珠姐妹。
  - c) 週三晚上 8 點的禱告會，將使用 Zoom 方式進行。願意參加禱告會的，請向秘書陳燕珠姊妹或陳德明傳道詢問 Zoom ID 和 Password。
  - d) 您的奉獻支票仍然可以寄到教會 (Address: 10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840) 秘書陳燕珠姐妹仍會到教會拿信件。
  - e) 鼓勵兄姊加入本教會各相關之 Line 群組或者其他相關通訊軟體，隨時注意教會所發佈的最新消息 E-mail 的通告。
  - f) 請使用電話關懷年長者及抵抗力較弱的人，除緊急的醫療狀況之外，儘可能不要外出。
 讓我們一起為世界、美國、教會、神的國度禱告，求神的榮耀彰顯，帶我們平安度過這個困難。願主耶穌基督的平安在我我們每個人的心中做主，我們也為此蒙召，歸為一體。
6. 下主日 5/17 台華聯合崇拜 10 點，證道：陳威任牧師《住

在主蔭下》，詩 91:1-16。

**【團契/小組】**

1. 雅歌團契：05/15 約伯記『爐灰中的懊悔概論』。
2. 迦南團契：05/08『使徒行傳』。
3. 華青團契：05/08『創世記』。

**【關懷/代禱】**

1. 請為 Josephine/金春/賴俊甫/鄭良誠/王雲美/游傳續弟兄及其家庭/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿/Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代禱。

**【宣教】**

1. 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔馬林/Sharon〕台灣監宣/墨西哥短宣。

**【會堂/奉獻】**

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
2. 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。

**【靜默小品】**

上帝是有恩惠的 gracious

恩惠 Grace 的意思是神施慈愛在不配的人身上。

祂是不輕易發怒、樂意赦免人的神。

祂救贖的恩惠大大地遍及到罪人們。

因著耶穌的死把我們從罪中救活了。

神向所有人施恩，

祂賜給眾人生命、家庭、

陽光、雨水、音樂、各樣天賦 - - 等等，

甚至也施在不愛祂的人身上。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
利 24-27	民 1-3	民 4-5	民 6-8	民 9-12	民 13-16	民 17-20